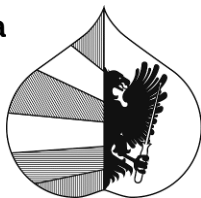


Segedínska slovenská samospráva

Adresa: Dom národnosti
Ul. Osztróvszkeho č. 6, H-6721 Segedín, Maďarsko
Tel: +36 / 62 / 424-248, 424-249
Fax +36 / 62 / 547-966
Web: www.segedinskislovaci.hu
E-mail: samosprava@segedinskislovaci.hu



Szegedi Szlovák Önkormányzat

Cím: Nemzetiségek Háza
6721 Szeged, Osztróvszky u. 6.
Tel: (62) 424-248, 424-249
Fax: (62) 547-966
Web: www.szegediszlovakok.hu
E-mail: onkormanyzat@szegediszlovakok.hu

Z Á P I S N I C A

J E G Y Z Ó K Ö N Y V

z ročného verejného zhromaždenia Segedínskej slovenskej samosprávy konaného dňa 17. decembra 2015 od 17.00 do 18.00 hodín v sídle samosprávy (Dom národnosti, Ul. Osztróvszkeho 6, Segedín, Maďarsko).

a Segedínska slovenská samospráva által 2015. december 17. 17.00 órától 18.00 óráig a székhelyén (Nemzetiségek Háza, Szeged, Osztróvszky u. 6) tartott éves közmeghallgatásról.

Prítomní poslanci:

Mária Mataiszová	<i>hovorkyňa</i>	... do konca
Dr. Imre Ocsovszki	<i>podpredsa</i>	... do konca
Tomáš Račko	<i>predsa</i>	... do konca

zúčastnil(a) ...

Jelenlévő képviselők:

Mataisz Istvánné	<i>szóvivő</i>	végig jelen
Dr. Ocsovszki Imre	<i>alelnök</i>	végig jelen
Racskó Tamás	<i>elnök</i>	végig jelen

Iné pozvané osoby:

neboli

Egyéb meghívottak:

nem voltak

Tomáš Račko, ako predsedajúci, pozdravil účastníkov a konštatoval, že zastupiteľstvo Segedínskej slovenskej samosprávy je uznášaniaschopné, lebo 3 poslanci sú prítomní.

Racskó Tamás mint az ülést levezető elnök köszöntötte a megjelenteket, megállapította, hogy a Segedínska slovenská samospráva képviselő-testülete 3 fő jelenlétével határozatképes.

Predseda navrhol dr. Imreho Ocsovszkiho za overovateľa zápisnice. Zastupiteľstvo ustanovilo za overovateľa dr. Imreho Ocsovszkiho počtom hlasov za 3.

Az elnök dr. Ocsovszki Imrét jegyzőkönyv-hitelesítőnek javasolta. A testület 3 igen szavazattal dr. Ocsovszki Imrét jegyzőkönyv-hitelesítőnek kijelölte.

Predseda podal návrh na program zasadnutia podľa pozvánky.

Az elnök a meghívó alapján javaslatot tett az ülés napirendjére.

Keďže neprišli ďalšie návrhy, predseda dal hlasovať o programe rokovania. Program bol prijatý počtom hlasov za 3.

Mivel további javaslatok nem érkeztek, az elnök felvette a napirendet szavazásra. A testület 3 igen szavazattal az alábbi napirendet elfogadta:

P R O G R A M R O K O V A N I A

N A P I R E N D

1. Verejné zhromaždenie

1. Közmeghallgatás

B O D P R O G R A M U Č . 1

I . N A P I R E N D I P O N T

Segedínska slovenská samospráva zverejnila oznámenie s kódom 151071579 v čísle denníka Délmagyarország z 7. decembra 2015 o mieste a čase verejného zhromaždenia v roku 2015 podľa právnych predpisoch.

A Délmagyarország című napilap 2015. december 7-i számában a Segedínska slovenská samospráva közleményben meghirdette 151071579 hirdetési jelzett alatt a törvényi előírásnak megfelelően a 2015. évi közmeghallgatás helyét és időpontját.

Žiadni záujemcovia neprišli na verejné zhromaždenie do 18.00 hodín.

A közmeghallgatáson 18.00 óráig érdeklődő nem jelent meg.

Z Á V E R Z A S A D N U T I A

A Z Ü L É S B E Z Á R Á S A

Predseda sa spýtal členov zastupiteľstva, či majú diskusný príspevok pred záverom rokovania. Konštatoval, že nikto nemá. Poďakoval prítomným za ich účasť, a uzavrel rokovanie.

Az elnök megkérdezte a testület tagjait, hogy akar-e valaki napirend után hozzászólni. Megállapította, hogy nem. Megköszönte a jelenlévőknek a közreműködést, és az ülést bezárta.

V Segedíne dňa 22. decembra 2015

Szeged, 2015. december 22.

RACSKÓ Tamás
predseda / elnök

Dr. OCSOVSZKI Imre
overovateľ / hitelesítő

Prílohy k zápisnice:

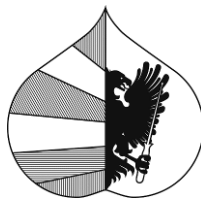
- Pozvánka
- Oznámenie o verejnom vypočutí

Jegyzőkönyv-melléletek:

- Meghívó
- A közmeghallgatásról szóló közlemény

Segedínska slovenská samospráva

Adresa: Dom národností
Ul. Osztróvszkeho č. 6, H-6721 Segedín, Maďarsko
Tel: +36 / 62 / 424-248, 424-249
Fax +36 / 62 / 547-966
Web: www.segedinskislovaci.hu
E-mail: samosprava@segedinskislovaci.hu



Szegedi Szlovák Önkormányzat

Cím: Nemzetiségek Háza
6721 Szeged, Osztróvszky u. 6.
Tel: (62) 424-248, 424-249
Fax: (62) 547-966
Web: www.szegediszlovakok.hu
E-mail: onkormanyzat@szegediszlovakok.hu

P O Z V Á N K A

na ročné verejné zhromaždenie Segedínskej
slovenskej samosprávy

Čas: 17. decembra 2015 od 17.00 do 18.00 hodín

Miesto: Dom národností v Segedíne (Osztróvszkeho
6, Segedín)

M E G H Í V Ó

a Szegedi Szlovák Önkormányzat éves
közmeghallgatására

Időpontja: 2015. december 17. 17.00-tól 18.00 óráig

Helye: Szegedi Nemzetiségek Háza (Szeged,
Osztróvszky u 6.)

N Á V R H P R O G R A M U

Otvorenie zasadnutia, určenie overovateľov, schvá-
lenie programu

1. Verejné zhromaždenie

Záver zasadnutia

Čakáme každého, kto má otázky, pripomienky súvi-
siace so Segedínskou slovenskou samosprávou, alebo
má len záujem o našu činnosť.

V Segedíne dňa 15. decembra 2015

J A V A S O L T N A P I R E N D

Az ülés megnyitása, hitelesítők kijelölése, a végleges
napirend megállapítása

1. Közmeghallgatás

Az ülés bezárása

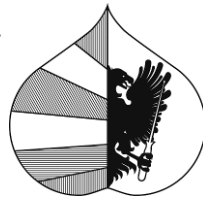
Várunk mindenkit, akinek kérdése, észrevétele van a
Szegedi Szlovák Önkormányzattal kapcsolatban,
vagy csak érdeklődik a tevékenységünkről.

Szeged, 2015. december 15.

RACSKÓ Tamás
predseda v. r. / elnök s. k.

Segedínska slovenská samospráva

Adresa: Dom národnosti
Ul. Osztróvszkeho č. 6, H-6721 Segedín, Maďarsko
Tel: +36 / 62 / 424-248, 424-249
Fax +36 / 62 / 547-966
Web: www.segedinskislovaci.hu
E-mail: samosprava@segedinskislovaci.hu



Szegedi Szlovák Önkormányzat

Cím: Nemzetiségek Háza
6721 Szeged, Osztróvszky u. 6.
Tel: (62) 424-248, 424-249
Fax: (62) 547-966
Web: www.segediszlovakok.hu
E-mail: onkormanyzat@segediszlovakok.hu

OZNÁMENIE O VEREJNOM ZHROMAŽDENÍ

Denník Délmagyarország, číslo z 7. decembra 2015

A KÖZMEGHALLGATÁSRÓL SZÓLÓ KÖZLEMÉNY

Délmagyarország napilap, 2015. december 7. szám

DÉLMAGYARORSZÁG

2015. 12. 07., hétfő

NE TÖLTSE AZ ÜNNEPEKET A KONYHÁBAN!
MILKESZŐRŐK, HŰVŐTARTÓK ÉS AJÁNLÓK MÉRŐKÉSZLETÉI

ÜNNEPI AJÁNLATUNK (csak előrendelésre):
• PONTYHALLÉ (7 dl lé + 20 dkg file) 1490 Ft
• KARÁCSONYI BÚSÉGTEL 2150 Ft/105
• ÜNNEPI HIDEGTEL 2450 Ft/105
• KARÁCSONYI KACSATÁL 3950 Ft
• KÖCSÖNYA 600 Ft
• TÖLTÖTT KÁPOSZTA 950 Ft
• RÁNTOTT VAGY ORLY PONTYFILE 1250 Ft
• PONTYAPRÍKÁS CSUSZÁVAL 1950 Ft

AJÁNLÉK KACSAMAJPÁSTÉTOMOT ADUNK!
ELŐRENDELÉS: DECEMBER 20-IG, KISZÁLLÁS: SZEMÉLYES ÁTVÉTEL DECEMBER 24-ÉN
TEL: 02/468-599, 02/3 SZEGED, SÁROSI U. 2, WWW.DOBOSZOVIZ.HU

www.inszertbarazar.hu ajánlata

Szeged, Retek utca
Eladó 60 m²-es, 2-1 szobás, erkélyes, kifestett panelprográms, 9. emeleti lakás.
Ar: 7.99 M Ft

Szeged, Alsóváros
Eladó energiatakarékos családi ház 168 m²-es, 5 szobás, 3 WC, 2 fürdőszoba, 2015. évi új építésű.

GONDOLJON A MEGELEGESZÉSRE!
Agyi palackok, csótány, egér, patkány és egyéb kártevők elleni védelem garanciával, géles technológiával!

ROVAR- ÉS RÁGCSAELIRTÁS
Kisvárosi áron, rövid határidővel!
Fedora-Extra Kit
30/946-1489;
30/830-1469
fedorakit@gmail.com

SZOLGÁLTATÁS

VÁSÁROLÓK régi, új bútorokat; háztartási gépeket, festményeket, porcellánokat, hagyományok lakásdíjakkal. Károlyi, 06-30/383-7116, (151070493)

TANFOLYAM

KÖZÉPKORI asztrológia tanfolyam indul januárban Dobó Zsuzsa vezetésével. Tanúsítványt ad. 06-70/380-2289, (150649132)

TÜZELŐANYAG

HASÍTOTT tűzifa 11.000 Ft/m³-tól, 06-20/577-6834, (151072981)

GRÁVITÓ-GYORS-SZERVIZ tartóelemek, órá-üveg, Mérey B/C (15068364)

KÖZLEMÉNY

A SZEGEDI Bolgár, Görög, Lengyel, Német, Szerb, Szlovák, Örmény és Ukrajn Nemzetiségi Önkormányzatok közmegegyezően tartanak, amelynek helye és ideje: Nemzetiségek Háza (Szeged, Osztróvszky u. 6.), 2015. december 17. 17.00 óra. (151071879)

SZOLGÁLTATÁS

LAKÁSDOKTORI Hídeg-, melegburkolás, kőművesmunkák, víz-, gáz- és központi fűtés-szerelés, festő-, mázó-, lakatos-, asztalos-, villanyszerelőmunkák közületeknek is. Rózsa és Társa Bt., Szeged, Keresztút u. 12. Telefon: 62/469-404, (141534917)

REDŐNY, rolluxa, stúbiónyogtató készítése, javítás. Tel.: 06-62/457-582, 06-30/943-6411. Török Tibor, www.torokredony.hu, (150219878)

TV-GYORS-SZERVIZ: televíziók javítása a helyszínen parancsra! Ingyenes kiszállítás; hűtőszerviz távirányítók; antennaszarvasítás; porzások. Tel.: 06-70/531-1426, 62/492-606. Szeged, Berlimi krt. 5/A, maxtronic@online.hu (150683529)

SZOLGÁLTATÁS

06700DUGULÁS.HU
Dugulás-elhárítás, kaméras csatornatisztogatás naponta! 62/496-992, 70/384-8527, (150125391)

A KÖZÖSSÉG Szász Róbert Diáglelkész és családja. 30/946-7577, 62/538-999, (150683534)

HUSZTACOLOR Kft. AUTÓFENYÉSZÉS.

HIRDETÉMÉNY

A SZEGEDI, Irinyi János u. 1. szám alatti épület eladó! Jelenleg az az armak használatához tartozó helyiségekre fordulósníválos pályázatot írt ki az ingatlan vagyonszerelője, mint egyéb részletek tekintetében további tájékoztatást a pályázati kiírás tartalmaz, mely a kiíró székhelyén 100.000 Ft biztosíték letétele helyezésére ellenében hivatali munkaidőben átvehető. Pályázatok benyújtása: 2016. január 8-ig. A kiíró székhelyében zárt pályázati körtől való utasítás. Ajánlati kötöttség: a pályázati határidő előtti benyújtás határidő előtti szállításra. Tel.: +36-30/300-7733, +36-30/330-6889, (151071101)

KÖZLEMÉNY

A SZEGEDI Irinyi János u. 1. szám alatti épület eladó! Jelenleg az az armak használatához tartozó helyiségekre fordulósníválos pályázatot írt ki az ingatlan vagyonszerelője, mint egyéb részletek tekintetében további tájékoztatást a pályázati kiírás tartalmaz, mely a kiíró székhelyén 100.000 Ft biztosíték letétele helyezésére ellenében hivatali munkaidőben átvehető. Pályázatok benyújtása: 2016. január 8-ig. A kiíró székhelyében zárt pályázati körtől való utasítás. Ajánlati kötöttség: a pályázati határidő előtti benyújtás határidő előtti szállításra. Tel.: +36-30/300-7733, +36-30/330-6889, (151071101)

SZOLGÁLTATÁS

06700DUGULÁS.HU
Dugulás-elhárítás, kaméras csatornatisztogatás naponta! 62/496-992, 70/384-8527, (150125391)

A KÖZÖSSÉG Szász Róbert Diáglelkész és családja. 30/946-7577, 62/538-999, (150683534)

HUSZTACOLOR Kft. AUTÓFENYÉSZÉS.

ÁLLÁSKÍNÁL

ARANYKALASZOS gazdasági, élelmiszer-eladói, tárgycsovegazető, vendéglátó tanfolyamok. 06-70/554-5476, www.okjcentrum.hu, (145205291)

KÖZLEMÉNY

A SZEGEDI, Irinyi János u. 1. szám alatti épület eladó! Jelenleg az az armak használatához tartozó helyiségekre fordulósníválos pályázatot írt ki az ingatlan vagyonszerelője, mint egyéb részletek tekintetében további tájékoztatást a pályázati kiírás tartalmaz, mely a kiíró székhelyén 100.000 Ft biztosíték letétele helyezésére ellenében hivatali munkaidőben átvehető. Pályázatok benyújtása: 2016. január 8-ig. A kiíró székhelyében zárt pályázati körtől való utasítás. Ajánlati kötöttség: a pályázati határidő előtti benyújtás határidő előtti szállításra. Tel.: +36-30/300-7733, +36-30/330-6889, (151071101)

SZOLGÁLTATÁS

06700DUGULÁS.HU
Dugulás-elhárítás, kaméras csatornatisztogatás naponta! 62/496-992, 70/384-8527, (150125391)

A KÖZÖSSÉG Szász Róbert Diáglelkész és családja. 30/946-7577, 62/538-999, (150683534)

HUSZTACOLOR Kft. AUTÓFENYÉSZÉS.

GRATULÁCIÓ

RÓZSA NORBERTNEK
32. születésnapján köszönjük.
Apuci nagyon szeretünk!

EGÉSZSÉGÜGY

DR. Bánki Horváth lidőfül-orr-gégész. Endoszkópiás, dobéri nyomás mérés, arcúregi ultrahang, mikroszkópos fülvizsgálat, allergiateszt. Szeged, Gutenberg u. 18., Rendeli: hétfő 17-18 óráig. Egyéni időpontok: +36-30/303-1087 (144340001)

SZEMÉSZETI Szakrendelés Dr. Török Edit főorvos kontaktlencsék, Szeged, Üvegkészítés Zászló u. 10. Tel.: 62/425-818, (151071860)

SZOLGÁLTATÁS

06700DUGULÁS.HU
Dugulás-elhárítás, kaméras csatornatisztogatás naponta! 62/496-992, 70/384-8527, (150125391)

A KÖZÖSSÉG Szász Róbert Diáglelkész és családja. 30/946-7577, 62/538-999, (150683534)

HUSZTACOLOR Kft. AUTÓFENYÉSZÉS.

ÁLLÁSKÍNÁL

MAUS Kft. eladó: raktáros munkatársat keres a Friss Tejdiszkontba! E-mail: raktaros@maus.hu; eladói tapasztalat. Jelentkezését várjuk rövid, szakmailag fénypétes önéletrajz kíséretében és a munkakör megjelölésével a felveteli@maus.hu e-mail címmel! (151075525)

ÁLLÁSKÍNÁL

MAUS Kft. eladó: raktáros munkatársat keres a Friss Tejdiszkontba! E-mail: raktaros@maus.hu; eladói tapasztalat. Jelentkezését várjuk rövid, szakmailag fénypétes önéletrajz kíséretében és a munkakör megjelölésével a felveteli@maus.hu e-mail címmel! (151075525)

ÁLLÁSKÍNÁL

MAUS Kft. eladó: raktáros munkatársat keres a Friss Tejdiszkontba! E-mail: raktaros@maus.hu; eladói tapasztalat. Jelentkezését várjuk rövid, szakmailag fénypétes önéletrajz kíséretében és a munkakör megjelölésével a felveteli@maus.hu e-mail címmel! (151075525)

16 Hirdetés

NAPI MENÜ
1000 Ft + 3 választható tétel

BRINDI ÉTTEREM
Szeged, Vörösmarty u. 10. Tel.: 06-70/230-9989